

ИТОГОВАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ IV ВЕНЕСУЭЛЬСКОГО КОНГРЕССА РУССКОГО ЯЗЫКА

Каракас, 6 июня 2025 года

Преамбула

6 июня 2025 года, в день рождения великого русского поэта Александра Сергеевича Пушкина и День русского языка, на площадке представительства Россотрудничества в Каракасе состоялся IV Венесуэльский Конгресс русского языка.

Мероприятие было организовано представительством Россотрудничества в Боливарианской Республике Венесуэла при поддержке Посольства Российской Федерации в Венесуэле и при участии Общественной ассоциации «Палата российско-венесуэльского экономического сотрудничества».

Конгресс прошёл в год 80-летия Победы в Великой Отечественной войне, 80-летия установления дипломатических отношений между Россией и Венесуэлой и 100-летия народной дипломатии.

В рамках Конгресса прошли шесть круглых столов:

1. Лучшие практики, методы и формы изучения русского языка;
2. Роль переводчика как проводника коммуникации;
3. Русский язык как средство продвижения культуры и истории России;
4. Сохранение русского языка в семейной среде;
5. Русский язык как средство доступа к достоверной информации;
6. Русский язык в деловой среде.

Основные положения

Участники Конгресса, включая преподавателей, переводчиков, деятелей культуры, студентов русского языка, выпускников российских и советских вузов, представителей медиа, академических и бизнес кругов из России и Венесуэлы, приняли следующие ключевые положения:

1. О русском языке как стратегическом инструменте гуманитарного сотрудничества

Русский язык служит фундаментом межкультурного диалога, сохранения исторической правды и доступа к объективной информации. Он способствует развитию международного партнёрства, образованию и гуманитарному обмену.

В этой связи участники осудили проводимую Западом политику отмены русского языка и культуры, а также приветствовали активный культурный обмен между нашими странами, в особенности:

- присутствие в качестве почетного гостя труппы Московского художественного театра им.Чехова на Международном фестивале прогрессивного театра Венесуэлы, в рамках которого был показан спектакль «Чрево» на русском языке (с испанскими субтитрами);

- концерты Народного ансамбля «Гренада» в нескольких городах Венесуэлы с патриотическими и традиционными русскими песнями в преддверии Дня Победы;

- открытие памятника «80-летие Победы в Великой Отечественной войне против нацизма и фашизма».

2. О системном продвижении русского языка в Венесуэле

Участники поддерживают развитие системного подхода к преподаванию русского языка, включая сотрудничество между РЦНК, университетами, школами, культурными организациями и диаспорой. Подчёркнута необходимость обеспечения качественными учебными материалами центров изучения русского языка, повышения квалификации преподавателей и развития цифровых платформ.

3. О роли переводчиков как культурных посредников

Переводческая деятельность признана важнейшим элементом коммуникации между народами России и Венесуэлы. Рекомендовано расширять подготовку специалистов в области последовательного и синхронного перевода,

в частности, в сфере международных отношений, бизнеса и СМИ, а также поощрять работу по переводу классической и современной литературы, документальных и художественных фильмов на испанский язык.

4. О поддержке семейного многоязычия и межпоколенческой передачи языка

Особое внимание уделено сохранению русского языка в семьях русскоязычных и смешанных пар, поддержке детских программ, семейных клубов и просветительских инициатив. Отмечена важность вовлечения молодых соотечественников в работу Координационного совета организаций российских соотечественников.

5. О русском языке как источнике достоверной информации

В условиях информационной войны и фальсификации исторических фактов русский язык остаётся важнейшим каналом доступа к альтернативной точке зрения, сбалансированной аналитике и исторической правде.

В этой связи уделить особое внимание развитию венесуэльского движения русофилов, продвижению и поддерживать использование русского языка в медиапространстве, особенно интернет-сегменте, созданию разнообразного, полезного, правдивого контента, связанного с Россией, на испанском языке и каналы распространения этого контента.

6. О деловом русском языке как факторе экономического сближения

Отмечена важность развития программ делового и профессионального русского языка для специалистов, вовлечённых в российско-венесуэльское сотрудничество в энергетике, транспорте, туризме, образовании и агросекторе.

Заключение

IV Венесуэльский Конгресс русского языка подтвердил растущий интерес к изучению русского языка в стране как феномена культуры, науки, коммуникации и мирного диалога.

Участники выражают признательность организаторам, подчёркивают значимость предстоящего открытия РЦНК в Каракасе и заявляют о готовности продолжать сотрудничество в целях дальнейшего укрепления языковых, образовательных и гуманитарных связей между народами России и Венесуэлы.

6 июня 2025 г., Каракас